

ADDIS ABABA.

CRIMINAL 1/1917.

GOOLAMALLY

TAZEBALLY.

[Disobedience

&

Suspected Arson.]

TNA REFERENCE

FO/915/23.

Gentlemen,

Re Goolamally Tazebally.

You are hereby authorized to pay to the Chief of Police the sum of seventy two dollars (\$72) balance of wages due to Goolamally Tazebally in part repayment of the banknote for \$100 which this Court has adjudged Goolamally Tazebally to have stolen from the Chief of Police.

Yours faithfully,

[Gerald Campbell]

H.B.M. Consul.

March 26, 1917.

Tazedjian V Goolamally.

The Chief of the Police says he had a Bank note of one hundred dollars worth in the table. He says he was searching for the kies of Goolamally to give him for to open his box, which was sealed by him on previous days.

Goolamally says he was searching for the kies himself, in one of the drawers of the table, even found a piastre & gave it to the police.

Police says that the Bank note was lost, there were no others in the room [accept] he himself & Goolamally. But there were some Abyssinians who [where] standing by the door.

Police says on not finding the key he went to ask the place of the key from his son who had kept it. On leaving the room it was locked by him. On returning back the police was accompanied by Goolamally, and when he entered the room no body entered the room besides both of them. On finding the key they went to open the box of Goolamally. Hr says they straight went to their houses for some work. He says he had a suit of cloth for which he was told to pay out of that money; so he recalled that he left the bank note at the office; but on coming there he could not find it. But he suspected and went and reported the matter to Mrs. Azkenally & Akhenally.

He says on Monday when he came for his work he found the same Abyssinians to whom he asked knew any thing about the case.

Woldi-Medhen (Servant of Kristo)

He says on the afternoon of Saturday he came to complain his master, and he was waiting in the door. And says that the Indian Goolamally was searching on the table some thing, when he picked up a piece of paper which resembled to a bank note. (Showed several pieces if papers from which he picked the bank note saying that the paper look like the bank note.)

Goolamally says he does not know this man and that he has not seen him.

Chief of Police took bank note of \$100 from the Bank about Feb. 28. Witness, Mohamed, a former servant of Dr. Cosmos.

G. A. JIWAJI & Co.
General Merchants and Commission Agents.
Branches:

BOMBAY, ADEN, DJIBOUTI, HARAR, GINNIR.

**ADDIS-ABABA, 24th March 1917.
(ABYSSINIA.)**

In Re Goolamally Tazebally's stealing \$100 Bank note.

To: Gerald Campbell, Esquire.
H.B.M.'s Consul, Addis Ababa.

Respected Sir,

In reply to your esteemed letter of the 13th instant, ordering us to make search of the boxes, bed, &c., of Goolamally Tazebally & other employees, we beg to inform you that we did so and tried to collect every thing from them which please note.

Further we beg to bring to your kind notice that since the time a case of disobedience &c., was brought against him he was removed from work and you were [pleased to order to send him back to India which journey was arranged on last Monday but in the meantime he received this fate and is detained in custody. Such being the case we have been put under the extra expenses of his food &c. until the time his decision is given. Kindly explain how you think over to arrange for us in this matter.

With respectful salutations,

We beg to remain, Respected Sir,

Your most obedient servants.

P. Pro. G. A. JIWAJI & Co.

Asgharali C Syed.

Told them to explain clearly to Goolamally that he must remain in custody till he produces bank note. Will speak to Jiwaji' on Wednes. 19/3/17 GC.

**G. A. JIWAJI & Co.
General Merchants and Commission Agents.
Branches:
BOMBAY, ADEN, DJIBOUTI, HARAR, GINNIR.**

**ADDIS-ABABA, 28th March 1917.
(ABYSSINIA.)**

Gerald Campbell, Esquire,
H.B.M.'s Consul,
Addisababa.

Sir,

In Re Goolamally Tazebally.

According to your order of 26th instant we advised the [L. Zajedjian] to take the sum of \$72 as part repayment of the bank note (value \$100) against receipt. In

reply he sent one letter informing us that he gives up his claim by his own will which note please.

He ordered Goolamally to pay 2\$ to the Government Policeman appointed as a guard.

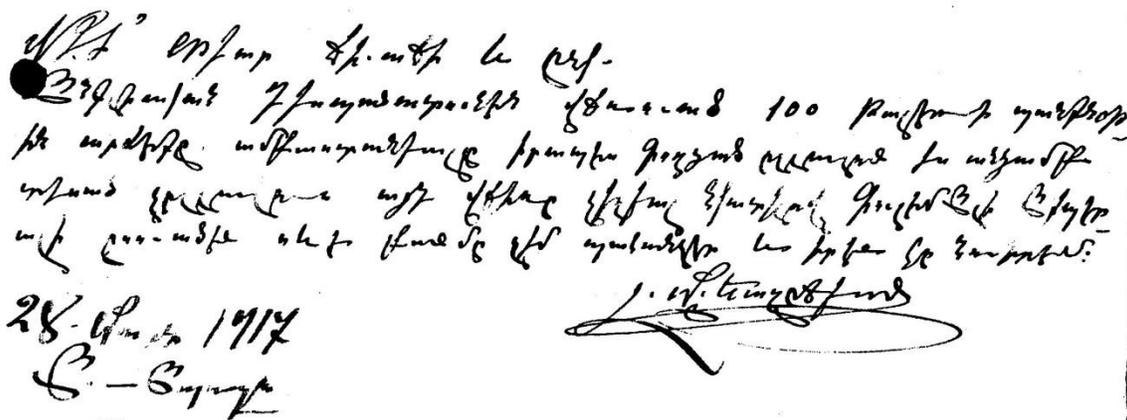
The original letter of Mr. Zajedjian is herewith sent for perusal which please return if no more required.

With respectful salutations, &c., &c.

Asgharali C Syed

P.S. Goolamally will leave for India by the Saturday train.

It was not necessary to accept witness evidence as cook's behaviour was sufficient. Told Jiwaji I will keep letter here in the dossier in case the question comes up again. GC. 29/3/17.



Handwritten note in Arabic script, likely a receipt or acknowledgment. The text is difficult to decipher but appears to mention a sum of 100 and a date. The signature is written in a cursive style. The date is 28-12-1917.

Goonawally Tazebally.

Cook at Jiwaji's. Has shown himself disobedient to orders & regulations & attempted to burn Jiwaji's house. He also refused to go to Aden, altho' according to the contract he can be sent where Jiwaji's wish.

Witness.

Keji Mukri. Knows Goolamally. Some 6 nights ago when he was at Jiwaji's a thief came into the compound. On everyone turning out they found a door (which was not used) unlocked & discovered that the cook was absent. He returned at 6 a.m. When questioned the cook claimed that he could go out when he liked. Jiwaji told the cook he must go to Aden but cook refused. He denied the signature to his contract. Another night he was called by Jiwaji to see drops of petrol leading from the cook's room, elsewhere, but he did not actually see them (this is only reason). The police came & he immediately began to say that he was not guilty but that everyone suspected him. He has been to witness several times to ask him to get Jiwaji to let him off as he was not always responsible for his actions.

Contract. (March 10, 1915.)

For 3 years at Rs. 900. Travelling expenses to & from Bombay. If acting contrary to orders he can be sent back to Bombay at his own expense. He must serve at Djibouti, Aden or elsewhere at Jiwaji's orders.

Witness.

Haralampe Vasilopoulos. On Saturday morning (Mar. 3) at 7 a.m. his servant showed him a burnt place at his house. He informed Jiwaji. He then brought Abyssinian police. They went round & saw traces of kerosene in Jiwaji's house, also a piece of wood which had been taken out & a small hole made by which a piece of cloth was introduced. They followed the traces of kerosene which led to the sleeping room of the cook. He rents the house from Jiwaji. By the place where the burning was he found a piece of cloth which smelt of kerosene. Other men sleep in the cook's room (The men in the same room, according to Jiwaji, are Abdul Kader, Goolamally, Abdulhussein, [Abullaby] & Akbarally). Witness has quarrelled with another man & says it may be he & not the cook.

Witness.

Kamroodin was dining with Jiwaji on the night when Goolamally was out & confirmed 1st witness's Evidence. He knows nothing of the burning.

Jiwaji says that there was no other place where an attempt to set fire had been made. The traces of Kerosene go back to the cook's bed. He tried once before to blow the house up (before the witness came here).

Goolamally says he was in his room with 4 other men & slept all night having taken medicine from Dr. [Wakeman] (the medicine was evidently some ointment & not necessarily for sleeping).

Goolamally Tazebally. Mar. 10.

1. Abdulkhadr Sarapally Sleeps in same room as Goolamally, but knew nothing about the fire. Has a good character from Jiwaji. Karalambo had a quarrel with him.
2. Goolarnally Abdulhussein sleeps in same room. Jiwaji does not give him good character.
3. Abdullahshai same as No. 1 as to character, &c.
4. Akbarally Rajabally Sleeps on 2nd floor, the others sleep on the 3rd. He sleeps near where the fire took [place. He slept all the night the fire took place. Karalambo came & told him about it & he went & saw the place. He traced the traces of Kerosene up to the top room which stopped at the door (He did not go into the room). He knows that Goolamally had some illness & used to walk about at night.

Abdullahshai, recalled, says that the cook walks round the room. He is asleep at the time. Generally it wakes some of them up but on the night of the fire no one woke up.

The fire took place after 11.0 p.m. as Karalambo did not go to sleep till then. Jiwaji says that the cook when he goes mad, goes mad just after sunset. Jiwaji says that he (Goolamally) has property in A/Ababa but Goolamally says he has none.

Told Jiwaji to pay cook's fare back to Bombay & his contract will cease on the day he reaches Bombay. Jiwaji pays his wages for 1 month from to-day & his fare. GC. March 10, 1915. He must not stay here. He can leave with [Hassaball Saratoll] on 12/3/17.

Jiwaji has to pay \$6 to Karalambo for his time here.

G. A. JIWAJI & Co.
General Merchants and Commission Agents.
Branches:
BOMBAY, ADEN, DJIBOUTI, HARAR, GINNIR.

ADDIS-ABABA, 3rd March 1917.
(ABYSSINIA.)

Gerald Campbell, Esquire,
H.B.M.'s Consul,
Addisababa.

Respected Sir,

Referring to the matter of Goolamally Tazebally the cook, we beg to inform you that on our returning from the Legation Mr. Failaq Zajedjian, the head of the Abyssinian Police (Jamais) from the complaint of Haralampe Vasilopoulos, the [cobler], came to our house to make inquiry about the fire. He called all our employees & saw the place adjoining to the shop of the cobbler and sealed it (premises). In this room Goolamally & other employees sleep. When this was finished he took Goolamally into custody & entrusted to us in charge of his men (Jamais) with instructions to bring him to the Legation Court whenever called for and also inform the Legation (Your honour) all about this and request at the same time to send one of the authorized men who can see the place of fire, collect the required information, report it to your honour. When this is done he (Mr. [Failag]) would take off the seal.

Your honour therefore would be kind enough to do the necessary in the matter.

With respectful Salutations, &c., &c.

P. Pro. G. A. JIWAJI & Co. (Signature)